

Sommaire

Éditorial	3	Dossier « Jeunesse »	11-14	Solidarités	20
Conseil Municipal	4-6	Ecoles	15	Manifestations	21
Vivre Ensemble	7	Foyer Rural	16-17	Retour vers le passé	22
Urbanisme	8-9	Associations	18	8 mai 1945 & CMJ	23
La Rue Est à Nous	10	Comité des Fêtes & APS	19	Services	24

L'Association Sportive de Chavigny (A.S.C.) a eu 40 ans, cette année.

En effet, c'est en 1972 que **Georges PAGET, Michel CARABEL, Jacques LEHEUX** entre autres ont fondé le club.

L'aménagement du stade actuel aux Clairs Chênes par des bénévoles avec l'aide de quelques entreprises fut l'une de leurs premières actions.



Il fut inauguré le 30 septembre 1973. Pour fêter cet anniversaire, *Denis Feller, Bruno Corazzi et Michel Dufrasne,* les dirigeants du club, ont organisé le 10 juin un tournoi de sixte de vétérans au stade municipal des Clairs Chênes. Devant un public venu en nombre et sous le soleil, **les neuf équipes inscrites** se sont affrontées tout au long de la journée, lors de rencontres amicales de quinze minutes.

La compétition s'est déroulée en deux phases : la matinée a été consacrée aux matches de classement, puis l'après midi, aux matches de la phase finale et à un mini-concours de pénalty.

L'équipe de Frouard a remporté le tournoi devant les équipes d'*Evacuatio* (anciennement I.R.T.S.), de l'A.T.M.F. (Association des Travailleurs Marocains en France) de Vandoeuvre, de St Max, de Dombasle, du Bras Vert, de Tomblaine et des deux équipes de Chavigny.



Le maire Hervé Tillard accompagné par Bruno Corazzi a remis les coupes, dont une offerte par la municipalité, aux différents capitaines.

Auparavant, en présence de Bernard Bénarioumlil, membre du comité directeur, représentant le président du district Meurthe Sud, Thieret Jean-Marie, plusieurs joueurs du club ont été honorés :

Pour 40 ans d'ancienneté : Serge et Patrice Jost, Bruno Corazzi et Jean-Michel Vandamme : pour 30 ans : Henry Quatreveau ; pour 15 ans : Denis Feller, Damien Juy, Philippe Bourgatte et Lionel Simonaire ; pour 10 ans : David Chateaux et Thierry Hartzheim.

Cette journée, appréciée par les footballeurs et les spectateurs, s'est terminée par un pot de l'amitié.

Agenda

Prochain numéro du journal :

dossier « spécial travaux » en décembre

Dimanche 16 septembre :

la Course de Caisses à Savon

Samedi 29 septembre à 18H15 :

Assemblée Générale du Foyer Rural Espace André Chardin

Dimanche 30 septembre à midi :

Pique Nique de la Country Chapiteau Salle André Chardin

Samedi 6 octobre à 19H00

Soirée West Country Club de Chavigny Salle André Chardin

Samedi 13 & Dimanche 14 octobre :

Autour du vin – salon des vignerons à partir du samedi à 12h00 - Association ELAN

Mardi l'6 actabre en sairée :

Assemblée Générale Communale Espace André Chardin

Dimanche 21 octobre :

Repas des Anciens (page 8)

Lundi 12 novembre :

Réunion CCMM resto scolaire avec AMF et Terre de Lorraine à partir 16H3O

Samedi 24 & Dimanche 25 octobre :

Festival des jeux (à partir de 14H00 les deux jours)

Directeur de la publication : Hervé TILLARD Rédacteur en chef : Serge ZITELLA Crédits Photos : René DENILLE, Serge ZITELLA Rédacteurs : Jean Claude BONNEFONT, René DENILLE, Lucile & Emeric MAZOYER, Daniel MOREL, Hervé TILLARD, Serge ZITELLA.

II, Noile DEMILLE, Labile a Lillelle MAZOTEN, Dalliel Manter, Tiel Ve Tilland, del ge Zittela.

Publication à périodicité variable nº ISSN 1293-3074 IMPRIMEUR : INPL - NANCY

www.ville-chavigny.fr

EDITO



Jouons collectif!

Après plus de 6 mois de campagnes électorales, le paysage politique national est aujourd'hui recomposé.

Si les enjeux des élections présidentielles et législatives ont une portée nationale, il est important d'en regarder l'écho et la portée localement

La nouvelle majorité présidentielle est franche suite au renouvellement de l'Assemblée Nationale. Elle marque une volonté profonde de **changement dans notre pays** mais ne doit en aucun cas entrainer un quelconque triomphalisme.

Les chantiers et les attentes sont immenses avec des contraintes budgétaires jamais connues jusqu'alors. Le nouvel exécutif devra en outre faire preuve d'une véritable écoute des besoins de la population.

J'adresse mes plus **chaleureuses félicitations à Dominique Potier**, notre nouveau député, avec qui je travaille, au sein du Pays Terre de Lorraine depuis de nombreuses années.

Ses qualités humaines, son sens de l'écoute et sa connaissance des dossiers locaux en font un excellent représentant de notre territoire à l'échelon national.

Il sait qu'il devra rapidement promouvoir, en lien étroit avec les collectivités territoriales, la citoyenneté sous toutes ses formes.

Le score du Front National aux premiers tours des élections présidentielle et législative doit nous interpeller fortement. S'il faut tenter de comprendre ce qui a motivé une partie des électeurs à choisir ce vote, il faut néanmoins en combattre les idées, insoutenables et incompatibles avec la Démocratie et la République.

En effet, rappelons-nous que les idées d'extrême droite trouvent toujours un terreau favorable en temps de crise ; l'histoire du 20ème siècle est là pour nous le rappeler. Ici encore, la responsabilité des hommes politiques, républicains, est forte, pour apporter des réponses claires aux difficultés croissantes d'une partie de la population.

Pour conclure, je me dois ici de **remercier les habitants de la commune** qui savent se montrer patients face aux désagréments engendrés par les travaux d'eau et d'assainissement. Ce chantier colossal se déroule pour l'instant conformément au planning initial.

Espérons qu'il le sera jusqu'au bout !

Avant de vous laisser prendre connaissance des informations de la vie communale de ces dernières semaines et des projets en cours, permettez-moi de vous souhaiter une bonne rentrée....

Nouveaux citoyens de la République



Douze nouveaux citoyens de Chavigny (sur 28 invités) ont été reçus à la mairie par Hervé Tillard, le maire de la commune entouré de plusieurs élu(e)s. Inscrits automatiquement sur les listes électorales, le maire et son conseil souhaitaient leur remettre officiellement leur carte d'électeur.

Avoir 18 ans, c'est devenir majeur mais c'est aussi avoir le droit de voter. « Cette carte d'électeur, vous confère le statut de citoyen à part entière de la République Française » leur a-t'il précisé.

Après avoir rappelé les étapes d'une histoire semée d'embûches et les combats pour l'accès de tous au droit de vote [de 1789 à 1944 (droit de vote pour les femmes)], il leur a indiqué que voter est un acte important dans notre démocratie. Il les a engagés à être citoyens tout au long de la vie, à s'exprimer

et à voter car « nombreux sont les jeunes de votre âge qui, à travers le monde ne peuvent pas le faire ni faire entendre leur voix ».

A l'issue de cette cérémonie à la fois conviviale et symbolique, le maire les a invités ainsi que les ami(e)s et parents qui les accompagnaient à partager le verre de l'amitié.

CONSEIL MUNICIPAL

Conseil Municipal du 23 mars 2012

En oréambule au conseil, Fanchon CAUVILLE, Animatrice Enfance Jeunesse et Charly LANGLADE Directeur de la MJC Lorraine, porteur de la convention d'animation jeunesse de Chavigny-, présentent le diagnostic établi, pour l'année 2011, concernant les Accueils de Loisirs, les animations intercommunales, les actions « ados en réseau ».

Il en ressort **un bilan très positif et un investissement chez les jeunes**, notamment les adolescents, malgré le changement de structure en cours d'année.

Participation communale à la MJC Lorraine pour les Accueils de Loisirs :

A l'unanimité, le Conseil Municipal, après délibération, **décide** de participer, à hauteur de **3,00 €, par enfant et par jour**, aux différents Accueils de Loisirs.

La somme sera versée à la MJC Lorraine, porteur du projet, au vu d'un état récapitulatif. Les crédits

Examen et vote des subventions 2012 à verser aux Associations :

A l'unanimité, le Conseil Municipal, après délibération, attribue les subventions de fonctionnement aux différentes Associations, pour un montant total de 67.547,00 € ; la subvention au profit du Centre Communal d'Action Sociale se monte à : 6.500.00 €.

correspondents seront ouverts au Budget Primitif 2012.

Tarifications diverses pour l'année 2012 :

A l'unanimité, le Conseil Municipal, après délibération, **décide et fixe** les tarifications pour l'année 2012 :

Des concessions au cimetière communal :

Trentenaire : 160.00€ Cinquantenaire : 320.00 €

Des **cases du columbarium** :

10 ANS : 240.00€

De la location verbale :

Parcelle AC-673 15.00€

De l'occupation du Domaine Public :

Forfait Journalier (véhicule de + de 3,5 Tonnes) :.... **46,00** ϵ

Forfait Journalier (véhicule de - de 3,5 Tonnes) :.... *15.00* ϵ

Forfait Mensuel (véhicule de - de 3,5 Tonnes) :.... 46,00€

Budget Primitif 2012:

	<u>Dépenses</u>	<u>Recettes</u>	
<u>Fonctionnement</u> Résultat de fonctionnement reporté	916922,54 €	87II69,79 € 45752,75 €	
Total de la section	916922,54 €	916922,54 €	
	<u>Dépenses</u>	<u>Recettes</u>	
Investissement Restes à réaliser (exercice précédent) Résultat d'investissement reporté	422281,61 € 136403,92 € ———	395534.97 € 123087,82 € <u>40062,74</u> €	
Total de la section	558685.53 €	558685.53€	

Il est précisé que le projet de Budget Primitif 2012, examiné, diffère légèrement du Budget Primitif 2012, adressé par mail. En investissement, le montant des dépenses imprévues inscrites au C/020, soit : 21.414,76 € (page 12) est imputé à l'opération d'équipement n°34 (travaux d'éclairage public). La proposition nouvelle passe donc de 137.200,00 € à 158.614,76 €, afin de faire face à la totalité des travaux.

Le Conseil Municipal, après délibération, à l'unanimité, approuve le Budget Primitif 2012 tel qu'il est présenté.



CONSEIL MUNICIPAL

Examen et vote des taux d'imposition 2012 (TH -TF -TFNB) :

L'état de notification des taux d'imposition 2012 "TH - TFPB - et TFPNB" est examiné et comparé avec les moyennes communales, départementales et nationales. Le produit fiscal attendu est de $\underline{503.652,00}$ $\underline{\epsilon}$ et le montant des allocations compensatrices est de $\underline{19.205,00}$ $\underline{\epsilon}$.

Après délibération, il est décidé de ne pas augmenter les taux d'imposition, pour l'année 2012. A l'unanimité, le Conseil Municipal **maintient** les taux d'imposition, comme suit :

T.H.12.74 %

T.F.B.14.33 %

T.F.N.B. ...39,60 %

Conseil Municipal du 14 mai 2012

Fixation du nouveau nombre d'Adjoints et nouvelle désignation des Adjoints :

Il est rappelé le courrier de Monsieur le Préfet de Meurthe et Moselle, en date du 23/06/2010, acceptant la démission de Monsieur François NEDEY de son mandat d'Adjoint.

Si le poste d'Adjoint est resté vacant, jusqu'à ce jour, il y a lieu, aujourd'hui, de procéder au remplacement du poste d'Adjoint, afin de **déléguer la gestion** des bâtiments communaux, le patrimoine communal et les économies d'énergie.

Le Conseil Municipal, après délibération, par 15 voix « Pour », et 1 « Abstention », procède à l'élection du cinquième Adjoint.

Monsieur Christophe DUBOURG est proclamé Adjoint et immédiatement installé. Les Adjoints prennent rang, à compter de ce jour, ainsi :

1er Adjoint : M. Mario VILLA 2ème Adjoint : M. René DENILLE 3ème Adjoint : M. Philippe SUSSON

4ème Adjoint : M. Jean-Marie WEISS 5ème Adjoint : M. Christophe DUBDURG

Fiscalité directe locale « Taxe d'Habitation » - abattement (personnes handicapées) :

Le redevable de la taxe d'habitation doit, par ailleurs, adresser avant le l^{er} janvier, de la première année au titre de laquelle il peut bénéficier de l'abattement, une déclaration comportant tous les éléments justifiant de sa situation.

Le Conseil Municipal, après délibération, **à l'una**nimité, décide d'instituer l'abattement spécial à la base de 10 %, de la valeur locative moyenne des habitations, en faveur des personnes handicapées ou invalides, et **charge** le Maire de notifier cette décision aux services préfectoraux.

<u>Fourrière automobile - Convention avec la</u> SARL DELTA AUTO PIECES :

Compte tenu du nombre de véhicules, toujours croissant, soit stationnés, soit abandonnés, soit en état d'épave, sur le domaine public, le Conseil Municipal, après délibération, **à l'unanimité, autorise** le Maire à signer, au nom de la Commune, la convention à intervenir entre la SARL **DELTA AUTO PIECES**, gardien de fourrière automobile et la Commune en remplacement de celle qui aurait dû intervenir avec Mr SCHWALLER

Avenant n°1 à la convention foncière à intervenir entre Commune /CCMM / EPFL :

Le Conseil Municipal, après délibération, à l'unanimité, autorise le Maire à signer, au nom de la commune, l'avenant nºl à la convention de veille active et de maîtrise foncière opérationnelle, à intervenir entre la commune, la Communauté de Communes Moselle et Madon et l'Etablissement Public Foncier de Lorraine. Cette convention avait été approuvée lors du Conseil Municipal du 18/11/2011.

CCMM – modification des statuts portant sur 2 objets principaux :

Le Maire expose que le Conseil Communautaire a adopté, en date du 5 avril 2012, une modification des statuts de la Communauté de Communes Moselle et Madon. Le Conseil Municipal est appelé à se prononcer.

La modification des statuts porte principalement sur deux points :

Prise de la compétence « lutte contre les inondations »,

►Mise en place d'un partage de certaines recettes fiscales entre communes et communauté.

Le Conseil Municipal, après délibération, à l'unanimité, approuve la nouvelle rédaction des statuts de la Communauté de Communes Moselle et Madon.

Création d'un poste d'Adjoint Technique de 1º classe (Service Technique) :

A l'issue de l'obtention de l'examen d'Adjoint Technique de 1^{ère} classe, spécialité 'BATIMENT - TRAVAUX PUBLICS - VOIRIE ET RESEAUX DIVERS, option maintenance des bâtiments (agent polyvalent), session 2011, par Monsieur Sylvain GODFROY (actuellement d'Adjoint Technique de 2^{ème} classe), le Conseil Municipal, après délibération, **à l'unanimité**, **décide** sa promotion, à compter du 01 juin 2012, sur l'emploi suivant d' **Adjoint Technique de 1^{ère} classe (temps complet - Echelle 4)**

CONSEIL MUNICIPAL

Conseil Municipal du 6 juillet 2012

Convention d'animation jeunesse CHAVIGNY / MJC Lorraine – année 2012 :

Le projet de renouvellement de convention d'Animation Jeunesse de CHAVIGNY, à intervenir avec la MJC Lorraine pour l'année 2012, a été transmis, à tous les élus, pour leur parfaite information.

Les missions et engagements des deux partenaires étant identiques à 2011, une subvention d'un montant de 30.000,00 € sera versée à la MJC Lorraine.

Le Conseil Municipal, après délibération, à l'unanimité, autorise le Maire à signer, au nom de la commune, la convention d'Animation Jeunesse de CHAVI-GNY 2012, à intervenir entre la Commune et la MJC Lorraine.

Questions et informations diverses :

<u>Travaux 'AEP' et 'Assainissement'</u>: Monsieur Mario VILLA fait le compte rendu de l'état d'avancement des travaux, relatifs au réseau d'eau, d'une part et au réseau d'assainissement, d'autre part.

Personnel:

*Réussite du concours d'Adjoint Technique de l^{ère} classe, de Sylvain GODFROY et nomination de l'agent au 01/06/2012.

*Reconduction du contrat, pour 3 ans, du poste d'ATSEM de Sophie CLAICHE à compter du 01/09/2012.

<u>Eclairage public</u>: le dossier, suivi principalement par Christophe DUBOURG, suit son cours. L'ouverture des plis s'effectuera sous 10 jours.

Assemblée Générale : Mardi 16 octobre 2012 à 20 H 30, Salle André CHARDIN

Mercredi 10 octobre 2012 à 18 H 30, Mairie (préparation à l'AG)

<u>Foyer Rural</u> : A compter de la rentrée, deux nouvelles activités : danse moderne adultes et initiation enfants

CMJ: Lundi 16/07/2012 à 18 H 00 (uniquement adultes).

<u>Ecole Elémentaire</u> : ouverture de classe possible, si 28 élèves par classe à la rentrée.

Conseil Municipal du 8 août 2012

Travaux sur le réseau d'Eclairage Public : Prêt à contracter :

Monsieur le Maire rappelle les deux commissions d'ouverture des plis qui ont eu lieu les 11 et 18 juillet 2012, relatives aux « travaux de remplacement des luminaires (économies d'énergie) et d'extension du réseau d'Eclairage Public ».

Les propositions des 3 entreprises (CITEOS, COFELY INEO, SOBECA) qui ont répondu à l'appel d'offres, ont été examinées par les membres de la commission du 11 juillet 2012, dans un premier temps.

A l'issue, l'entreprise SOBECA n'a pas été retenue, jugée en retrait sur les volets techniques et une offre financièrement supérieure aux deux autres. Aussi, il a été demandé à CITEOS et COFELY INEO d'apporter des précisions sur le chiffrage de plusieurs postes.

La seconde date du 18 juillet 2012 a été retenue pour l'examen complémentaire des 2 offres restantes.

A l'issue, c'est l'entreprise COFELY INEO qui est retenue pour un montant total de travaux de 148.950,30 \in (TTC).

Le montant total des travaux étant connu, il est nécessaire de contracter un emprunt pour permettre le financement des travaux.

Il est fait observer que sur 5 établissements bancaires consultés, seule la Caisse d'Epargne Lorraine Champagne-Ardenne a proposé son concours financier. Montant demandé : $120.000,00 \in$ compte tenu des différentes subventions à attendre (SDE54-ADEME-CERTIFICATS D'ENERGIE, etc ...).

Après avoir pris connaissance du projet de contrat, établi par la Caisse d'Epargne Lorraine Champagne-Ardenne et des conditions générales du prêt, le Conseil Municipal, après délibération, **à l'unanimité,** compte tenu du montant total des travaux qui s'élève à 148.950,30 \in (TTC) d'une part et, du montant total des subventions à attendre (minimum 29.000,00 \in), d'autre part :

<u>DECIDE</u> de contracter un emprunt auprès de la Caisse d'Epargne Lorraine Champagne-Ardenne, aux conditions suivantes :

* Montant : 120.000,00 € * Périodicité : Trimestrielle

* Durée : **7 années*** Type de taux : fixe
* Taux initial : **2,72** %

* Mode d'amortissement : constant

<u>AUTORISE</u> : le Maire à signer, au nom de la Commune, le contrat de prêt,

DECIDE : que le remboursement du présent emprunt s'effectuera, dans le cadre de la procédure de paiement, sans mandatement préalable.

Monsieur le Maire, Hervé TILLARD, n'a pas pris part au

vote.

Vivre Ensemble

Tondeuses, motoculteurs:

Les travaux de bricolage ou de jardinage effectués par les particuliers, à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne en raison de leur intensité sonore, tels que les tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses... ne peuvent être réalisés que :

- -les jours en semaine de 8HOO à 20HOO
- -les samedis de 9HOO à12HOO et de 15HOO à 19HOO
- -les dimanches et jours fériés de 10H00 à 12H00

City stade

Nous rappelons aux jeunes, et à leurs parents qu'ils doivent respecter les horaires d'occupation du city stade, et ce dans le respect de chacun, usagers et voisinage : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 20h ; le samedidimanche de 15h à 18h.

Il est rappelé que le city-stade est **réservé aux 8-18 ans**.

Rappel : des gestes citoyens

Feux de Jardins :

Brûler des végétaux dans son jardin est interdit par arrêté préfectorale et municipal (arrêté du 15/07/91 et) par sécurité mais surtout par respect pour ses voisins. Tous déchets végétaux doivent être emmenés à la déchetterie à Neuves-Maisons (Z.L. Louis Pasteur)

Déchetterie :

Localisation : 832 rue Nicolas Cugnot Zone industrielle Louis Pasteur 54230 NEUVES-MAISONS Horaires d'ouverture : Lundi au vendredi 13h30-19h

Samedi 9h-12h et 13h30-19h Dimanche 9h-12h

Collecte des déchets

Certains habitants sortent leurs poubelles sur la chaussée plusieurs jours avant la collecte.

Il est rappelé qu'il est impératif de **sortir ses poubelles la veille de la col- lecte à partir de 19H00**: le **lundi soir** pour les déchets ménagers et le **jeudi soir tous les 15 jours** pour les déchets à recycler. Pour ceux qui utilisent les sacs noirs, mieux vaut les sortir le plus tard possible, cela évitera qu'ils soient éventrés et leur contenu éparpillé sur la chaussée plusieurs jours. Le mieux serait de mettre les sacs dans une poubelle.

Pour les déchets recyclables, vous pouvez diminuer le nombre de sacs jaunes en réduisant leur contenu. Par exemple en broyant les bouteilles d'eau, de lait ou en pliant les boites en carton.

Nos amis les bêtes :

Pour la quiétude et la sécurité des piétons, des promeneurs, il est rappelé aux propriétaires de chiens qu'ils ont l'obligation de les tenir en laisse. Les chiens considérés comme dangereux doivent porter une muselière.

Déjections canines

Nous constatons toujours plus de déjections dans les rues de la commune et plus particulièrement dans le centre (rue de la Rosière, rue du Pressoir, rue du Tram...) ou sur l'Espace André Chardin (devant la salle socioéducative et culturelle). Afin de rendre les rues plus agréables à la promenade et surtout de ne pas gêner le voisinage, les propriétaires de chiens devraient se pencher sur le problème avec un sac en plastique et un peu de bonne volonté.

CAF Pass Loisirs : il faut s'inscrire avant fin décembre

Pour favoriser l'accès aux loisirs des jeunes, la CAF de Meurthe-et-Moselle accorde une remise de $50 \in \text{sur}$ le montant de leur inscription, cotisation ou licence.

Le Pass Loisirs Caf est attribué aux jeunes de 11 à 16 ans (nés entre le 01/08/1995 et le 31/07/2001) des familles dont le quotient familial ne dépasse pas 750 \in . Les familles bénéficiaires ont reçu une attestation de droit qu'il leur suffit de présenter à l'organisateur de loisirs lors de l'inscription de l'enfant pour bénéficier de la remise de 50 \in .

Le Pass'Loisirs Caf vise à favoriser les activités de loisirs de proximité à caractère sportif, culturel ou socio-éducatif organisées par les associations sportives.

Ce dispositif repose sur un partenariat entre la Caf, le Comité départemental olympique et sportif, les fédérations d'éducation populaire (MJC, Familles Rurales, Foyers Ruraux, Fédération des Œuvres Laïques), les centres sociaux, les communes et les associations de Meurthe-et-Moselle.

L'aide de $50 \in \text{est}$ versée directement au partenaire qui la déduit du montant facturé à la famille. L'activité choisie doit être encadrée et se dérouler sur un minimum de 3 mois.

L'inscription doit intervenir avant le 31 décembre, l'activité elle-même pouvant bien sûr se poursuivre voire débuter après le ler janvier (cas des activités saisonnières comme la voile, par exemple).

URBANISME: Aménagement du Plan Local d'Urbanisme

Groupe de travail « Aménagement du PLU »

Démarrage de l'étude

Une nouvelle délibération du Conseil Municipal, consécutive à des demandes de précisions de la part de la Préfecture (voir le compte rendu du Conseil Municipal du 29 février 2012) a été prise le 29/02/2012.

Monsieur le Maire a dès lors réuni le groupe de travail constitué d'élus pour une présentation de la démarche et de l'échéancier qui présideront au ré examen du premier Plan Local d'Urbanisme (PLU), arrêté en 2007. En effet, outre le fait qu'il s'agissait d'une toute première édition, des réalités nouvelles justifient son aménagement.

Céline Baudon du cabinet *Espace & Territoires Etudes et conseils en urbanisme et aménagement* du Centre d'Affaires Ariane NEUVES-MAISONS accompagnera la commune de Chavigny dans ce projet d'actualisation. En ce qui concerne les personnes publiques susceptibles d'être associées, il indique que le Conseil Général, le Conseil Régional, la Communauté de Communes Moselle et Madon, et la Chambre d'Agriculture souhaitent l'être.

En terme de données de cadrage, M. le Maire rappelle **le problème d'affaissement minier et la nouvelle élaboration d'une carte de ces affaissements**, portée à la connaissance de la commune fin 2011. Il apparaît que le périmètre est plus réduit mais que les contraintes sont plus lourdes et touchent directement des habitations et la route départementale. Il attire également l'attention sur la nécessité de prendre en compte et de valoriser les zones humides dans le cadre du PLU et de mettre en oeuvre les protections liées aux éléments remarquables du paysage.

En ce qui concerne la procédure, le bureau d'études rappelle que :

- une première partie de la procédure est consacrée à l'élaboration du PLU ; que donc, cette phase est rythmée par les différentes réunions, une par mois étant retenu.
- La deuxième phase concerne, elle, la procédure de révision (consultation des Personnes Publiques Associées enquête publique,...). Cette phase ne peut pas être réduite à moins de 12 mois.
- Le bureau d'études communique ensuite un document recensant les différentes informations nécessaire au démarrage du PLU. La commune fera parvenir dans les meilleurs délais au bureau d'études copie des documents demandés ou les informations souhaitées.

Il est rappelé que la prochaine réunion avec le cabinet aura pour objet la présentation du diagnostic de la Commune.

Les prochaines réunions de ce groupe de travail auront les objectifs suivants :

1. La Présentation du diagnostic

2. Le Proiet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD)

2. Le Zonage

Nous vous informerons, au fur et à mesure, de l'avancée des travaux de ce groupe

Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S)

A Vos Agendas

Le CCAS informe tous les habitants de plus de 65 ans que le repas traditionnel de fin d'année se déroulera salle André Chardin dimanche 21 octobre 2012 à 12h30

Les inscriptions seront prises à partir de septembre en Mairie (03 83 47 24 32)

Appel aux Habitants

Le CCAS envisage la création d'un réseau de visite aux personnes âgées de la Commune et vivant seules.

Si vous avez un peu de temps à consacrer pour les visites, veuillez contacter la Mairie ou laisser nous un message sur mairie.chavigny@wanadoo.fr

Urbanisme: Communauté de Communes Moselle & Madon

Habiter mieux en Moselle et Madon!

Tout logement nécessite la réalisation de travaux réguliers simplement pour son entretien ou encore pour améliorer le confort, l'isolation ou pour son adaptation. La CCMM peut vous accompagner à travers différentes aides.

1 - le conseil d'orientations thermiques

Un technicien indépendant peut être sollicité auprès de la CCMM pour effectuer une étude globale d'un logement à l'issue de laquelle des propositions de travaux sont priorisées.

4Aide de 50% sur un coût avoisinant 400€ TTC

2 - l'aide ravalement de façade

Elle est soumise à plusieurs conditions dont le revenu fiscal de référence de 50 000° et la preuve d'une étiquette énergétique du logement de niveau D minimum.

4Aide de 25% du coût TTC des travaux éligibles, plafond de 1000€ ou de 3000€ (respect du caractère patrimonial traditionnel lorrain)

3 - l'aide énergie renouvelable

4L'aide est forfaitaire : 150€ pour le chauffe-eau ou 250€ pour le combiné chauffage/chauffe-eau et la géothermie verticale

<u>4 - aide isolation thermique</u>

Menuiseries, combles, isolation extérieure ou intérieure peuvent être aidés si les matériaux respectent les normes fixées pour le crédit d'impôt et après avoir participé à un atelier d'information.

4Aide de 30% du coût TTC des travaux éligibles, plafond de 1000€.

A noter depuis le début de cette année, la CCMM dispose d'un nouveau partenariat avec l'ANAH : « habiter mieux ».

Il permet aux propriétaires occupants à revenu modeste de bénéficier d'aide complémentaire. Le dispositif est accessible pour les logements de plus de 15 ans, si le gain énergétique est d'au moins 25%, avec des travaux réalisés par entreprise.

4 Les aides se cumulent : aide de l'ANAH + forfait habiter mieux de 1100€ + aide isolation de la CCMM + forfait complémentaire habiter mieux de 500€

Avant tous travaux, 3 conseils essentiels!

- 1. Seuls les règlements en vigueur font foi. Ils sont disponibles sur : **www.cc-mosellemadon.fr** rubrique *cadre de vie* ou sur demande à la CCMM au N3 83 76 45 NN
- Pour tout renseignement, prendre contact avec le prestataire en charge du montage des dossiers : le CAL.
 Il est présent lors d'une permanence dans les locaux de la CCMM, 2 vendredis par mois de 10h à 12h, gratuit et sans rendez-vous ou par tél : 03 83 30 80 60
- Faire plusieurs devis et ne jamais commencer les travaux avant le courrier de notification de la prime.

Les aides sont financées par la CCMM, les communes, l'ANAH et le conseil régional de Lorraine :





La Rue est à Nous



La Rue sera aux Chavinéens

Après un an d'expérience d'animation jeunesse à Chavigny, et à la demande de la Commune, la MJC Lorraine, avec l'accord du Conseil Régional de Lorraine, reprend le projet préalablement initié par le Foyer Rural: "La Rue Est à Nous".

Une première réunion s'est déroulée le 31 mai à la salle André Chardin. L'ensemble des associations de Chavigny y avait été convié.

René Denille, adjoint au maire, représentant la municipalité, Charly Langlade, directeur de la MJC Lorraine et Fanchon Cauville, animatrice jeunesse de la commune ont présenté le projet en présence de Liliane Munier, présidente du Foyer Rural, de Jean-Denis Vairelles du Comité des Fêtes, de François Perrin du West Country Club de Chavigny, Céline Vuidard, enseignante au Châtel et de Mme Schweyer, Chavinéenne.

« La Rue est à Nous » se déroulera sur trois années et devrait permettre à la population, aux jeunes, aux anciens de se réapproprier la Rue : Espace de vie collective. Elle porte l'empreinte de son Histoire, relie les Lieux de Vie et devient un lieu d'épanouissement. La rue, lieu de vie, de rencontres, d'échange a aussi des règles, des codes qu'il nous faut apprendre et partager.

Quatre objectifs vont rythmer ce projet d'animation.

« Apprivoiser la Rue » sensibilisera les élèves, les adultes, les seniors aux règles, aux codes de la rue par des actions de prévention routière, sur leurs modes de déplacement (à pied, en vélo, en cyclomoteur, en bus et véhicule personnel) avec du théâtre, un rallye. La Rue, c'est aussi les loisirs pour les jeunes : organisation de grands jeux (circuit de bille, circuit de push car, film vidéo), de stage de conduite (karting Oberlin). Pour les adultes et les seniors, ils repasseront leur code, iront dans un centre de conduites extrêmes.

« Faire la rue ensemble » sera consacré à des actions ludiques comme la participation à la course de caisses à savon (Comité des fêtes), une course de push cars, ou le projet de skate park (Conseil Municipal des Jeunes).

« Faire l'Histoire de la rue » Raconter son passé, vivre son présent, imaginer son futur sera le fil conducteur du troisième volet du projet. Il permettra aux plus jeunes de connaître et comprendre leur village par le biais d'expositions de photos, de cartes postales anciennes, d'une reconstitution de scènes de rues anciennes et nouvelles.

« Créer les Arts dans la Rue » verra tous les arts, qu'ils soient éphémères ou durables, envahir les rues de Chavigny. Chacun pourra s'initier, faire découvrir son talent artistique au travers de la peinture, la sculpture, la danse, la musique, la littérature (conte à la maisons et lecture de rue), l'architecture (imaginer le village de demain en maquette; chacun construira sa maison), le cinéma (projection en plein air) la vidéo, la Bande dessinée.

Une grande fête clôturera en 2014, ce projet d'animation du vivre ensemble.

<u>« La Rue est à Nous »</u> pendant le CLSH de juillet :

Le groupe des 3-9 ans et celui des 10-14 ans ont participé à des activités de sensibilisation et de prévention routière dans le cadre du projet « La Rue est à Nous ».

Les 3-9 ans se sont rendus à la Filoche (ludothèque) pour découvrir des jeux autour d'obiets roulants.

Les 10-14 ans sont allés à Karting-Oberlin à Nancy pour piloter des karts. Après plusieurs tours de piste, nos apprentis pilotes ont montré leur habilité et leur dextérité à conduire ces voitures de course.

ADOS EN RESEAU:

Les jeunes d'Ados en Réseau ont participé à une soirée Ados, le 28 avril dernier à la salle André Chardin : un temps pour se retrouver après les vacances, une soirée pour eux. Les projets de l'année leur ont été présentés dans le cadre de « La rue est à Nous » :

- la construction de caisses à savon et de push car
- des animations autour de la prévention routière (réalisation d'un film vidéo, sensibilisation à la conduite de Kart et de Quad par des professionnels pour acquérir les bons reflexes et une attitu-

de responsable).

Les 22 jeunes présents (15 de Chavigny, 6 de Neuves-Maisons et 1 de Bainville sur Madon) souhaitent s'organiser pour construire leurs projets de loisirs et d'engagement lors de rencontres régulières.

Ils veulent aussi s'organiser pour trouver des petits jobs (animation, baby-sitting, aide à la personne...).

Une rencontre sera prévue avec eux d'ici la fin juin pour réfléchir à la création d'un club jeune sur la commune.

Jeunesse



BILAN DES ACTIVITES DE LOISIRS DU 10 AU 28 AVRIL:

ACCUEIL DE LOISIRS 3/10 ANS:

Pendant les vacances de Pâques, Aurélie Didelot et l'équipe d'animation (Loïc, Arthur et Gaëtan la première semaine, Gwendoline, Elhadge, Loïc et Sabrina la deuxième semaine) ont accueilli une dizaine d'enfants à l'Accueil de Loisirs des 3/10 ans.

En effet, il faut le rappeler, depuis que la M.J.C. Lorraine a la responsabilité de l'animation jeunesse sur la commune, le CLSH est organisé en fonction de l'âge des enfants. Les enfants ont pu s'amuser tout au long des deux semaines au travers de deux projets qui vont animer régulièrement tous nos Accueils de Loisirs: « La Rue Est à Nous » avec des animations autour de la prévention et de la sécurité routière, de jeux de rues et de la construction de caisse à savons et de push car. La première voiture a pris forme grâce à Loïc et les enfants. Ils continueront d'en construire d'autres tous les mercredis après-midi.

Grâce à la Ludothèque de la médiathèque la Filoche et leurs animateurs, les enfants vont inventer un jeu pour eux autour de la Rue. Une première découverte des différents types de jeux va leur permettre de poursuivre cette création au mois de juillet.

Le second projet « Tous au Vert » s'articule autour de la sensibilisation des jeunes à leur environnement proche et des abords de l'espace Chardin avec des animations telles que la création d'un potager, la valorisation de la faune et la flore du verger et la mise en valeur artistique de ce site.

Avec l'aide des services techniques de la commune le potager des enfants va commencer à sortir de terre. Les petits jardiniers en herbe ont participé aux semis dans le potager installé dans le verger conservatoire. Il est dédié aux cucurbitacées (citrouilles, potimarron...). Lors d'une sortie au Jardin Botanique à Villers-lès-Nancy, Jean-Noël, l'animateur leur a fait découvrir le jardin au naturel. Les enfants sont tous repartis enchantés de leur visite et avec des plants de tomate qu'ils ont aussitôt repiqués dans leur jardin.

Animations ados du 10 au 13 avril:

Les cinq ados de Chavigny accueillis pendant « Les animations ados » ont pu également débuter le projet la Rue est à Nous. Ils ont révisé la caisse à savon qui a participé à la première course à Chavigny en 2010. Des ateliers bricol' vont être mis en place afin que les futurs pilotes soient prêts pour la deuxième compétition qui se déroulera le 16 septembre prochain.

Tout pilote de course doit être aguerri à la conduite sur circuit. Ils ont donc suivi un stage de 2h3D au Karting Oberlin à Nancy dans le cadre du volet Prévention Routière de « La Rue est à Nous ». Pendant ce temps de formation très sérieux, les jeunes ont expérimenté le freinage d'urgence, la mise en dérive, les trajectoires en courbe...).

Avec Nicolas et Loïc ils sont partis une après-midi pour une randonnée en VTT sur le plateau.

Une sortie dans un fastfood et au cinéma a clôturé cette semaine (film choisi par eux: le marsupilami).

SORTIE DE FIN DE CENTRE:

Le vendredi 20 avril tous les enfants de l'accueil de loisirs (II enfants) et 17 ados (II de la commune et 6 extérieurs) sont allés se détendre et s'amuser à Center parc, une journée inoubliable pour tous. Merci à l'Envol pour les avoir transportés.



Visite à la boulangerie :

Les petits mitrons

La boulangerie de Chavigny « Le temps d'un éclair » a reçu la visite d'un groupe d'enfants du CLSH.

lls ont rencontré Sébastien Warisse, le boulanger dans son fournil. Il leur a expliqué la fabrication du pain qu'il fournit au centre tout l'été. Puis les enfants, petits mitrons, sont passés à la pratique.

Aidés par Julien et Vivien, employés de la boulangerie, ils ont confectionné des petites baguettes, des tresses et des chouquettes. Ils sont tous repartis avec ce qu'ils avaient conçu ainsi qu'avec un sachet de bonbons et un chapeau de paille offerts par Nathalie Warisse.

Vous pouvez voir le reportage photos réalisé par Nathalie, dans la boulangerie.

Jeunesse



Au terme de ce séjour, il reste aux jeunes des souvenirs inoubliables, des photos et la découverte de la nouvelle mascotte de Chavigny : Mr Coin-coin, qui suivra désormais les jeunes dans toutes leurs aventures.

BESOIN D'AIR. UNE NOUVELLE BOUFFEE D'AIR

Après cinq années d'existence sur le territoire de la Communauté de Communes Moselle et Madon, le projet Besoin d'Air évolue.Pendant les vacances d'Avril, les jeunes (8 de Chavigny, 10 de Neuves-Maisons et 9 des six Communes) ont participé au séminaire annuel à la Rayée dans les Vosges.

Ils ont fait le bilan de l'année 2011 (un film réalisésur la condition féminine dans les tâches de la vie quotidienne avec beaucoup d'humour.) et ont choisi le thème pour 2012/2013 :

Les jeunes ont souhaité constituer des groupes de travail intercommunaux leurs permettant ainsi d'être avec leurs amis et surtout donner une image de la jeunesse plus positive brisant ainsi certains clichés les concernant.

Les jeunes ont choisi la thématique pour 2012/2013 qui va briser les clichés!!! Mais chut, c'est une surprise.

De n<u>ouveaux souvenirs pour les Néo-Chaves.</u>

La semaine du 30 juillet au 3 août, sept jeunes de Chavigny, accompagnés de sept jeunes de Neuves-Maisons, sont partis en camping à Celle sur Plaine dans les Vosges (base de loisirs)..

L'encadrement était assuré par Blandine, Florine et Fanchon, animatrice de Neuves-Maisons et Chavigny.

Au programme, de nombreuses activités : kart à pédales, tir à l'arc, beach, bouée tractée, schlitte mountain (nouvelle génération de luges d'été), sortie à Gérardmer ainsi que de nombreuses baignades dans les différents lacs des Vosges dont le Lac du vieux pré à Pierre percée connu pour son sable rose.

L'intendance du camp était sous la responsabilité des ados. Ils ont donc « goûté » aux « plaisirs » du rangement, de la préparation des repas, de la vaisselle et autres « corvées » du quotidien.

Cette semaine de vacances a été plus qu'appréciée par les jeunes tant au niveau des animations que de la bonne entente générale du groupe.

Les jeunes ont rivalisé d'ingéniosité devant les fourneaux lors d'une soirée top chef.

Chavigny a gagné. Bravo à Loïck Mazoyer et toute sa brigade.

En juillet, avec l'aide des animateurs jeunesse de chaque secteur, Blandine de Neuves-Maisons, Ophélie, Saïd et Thomas des six Communes (Bainville, Viterne, Thélod, Chaligny, Maron et Xeuilley) et Fanchon de Chavigny, ils ont commencé à travailler sur le thème « La Jeunesse en mode positif ».

Trois groupes ont été constitués : vidéo à la MVA, théâtre à Jean l'Hôte, percussion et écriture d'un slam à Bainville. Ils seront animés conjointement avec les animateurs et Caroline LANGLADE pour la vidéo et Sophie Milliat pour le théâtre.

Sept de Chavigny (Anaïs, Lucile, Zoé, Emeric, Frédéric, Mathias et Sullivan) ont participé aux 3 ateliers au choix.

Ils se retrouveront régulièrement en septembre pour achever l'exposition : répétition pour les groupes de théâtre et percussion/slam, tournage des dernières fictions pour le groupe de vidéo.

les jeunes se sont appropriés les outils avec énormément de motivation et ont hâte de se retrouver en septembre pour achever cette nouvelle exposition sur « La Jeunesse en mode positif » et ainsi offrir à la population un nouveau regard sur eux. Cette expo sera gravée sur DVD.



Jeunesse



Escapade à la Ferme Aventure :

Pour la sortie de fin d'année des intercentres , les « coucous » sont partis à l'aventure dans les Vosges. Accompagnés par Anne-Christine et Sylvie, les animatrices de l'A.P.S. et Sophie, une maman du CA de l'A.P.S., ils se sont rendus à la Ferme Aventure à La Chapelle aux Bois. C'est pieds nus que les aventuriers suivent les traces du lapin blanc à travers les différents sentiers et les 7 labyrinthes. Expérience unique, où tous les sens sont en éveil ! On marche dans la boue, dans l'herbe, sur les galets, dans l'eau, sur du bois, du verre...et aussi dans les fossés du château, dans les arbres...Chaque parcours, chaque sentier, labyrinthe est ponctué de jeux, d'énigmes. Magie du retour à la nature.

Les enfants, les animatrices, les parents ont adoré!

Journée à FRAISPERTUIS :



Pour clôturer la troisième semaine du centre, une vingtaine d'enfants du groupe des 3-9 ans sont allés dans les Vosges à l'aventure au parc d'attractions FRAI-PERTUIS City. Cinq ados les ont accompagnés.

lls ont tous appréciés les attractions axées sur le Far West, thème du parc (le Pony express, Le Rio Grande, Les Bisons Rusés, La galerie de Joe le mineur...). Les ados eux ont essayés les manèges à sensation.

A.P.S. : coucou du mercredi

Fin mai, ils étaient une quinzaine d'enfants accompagnés par les animatrices de l'A.P.S. et des parents à se rendre à Viterne. Ils ont rejoint leurs camarades des autres centres (Maizières, Xeuilley, Neuves-Maisons, Bainville, Chaligny, Messein, Richardménil, Maron et Viterne) pour le traditionnel intercentre « les Olympiades de Viterne ».

Les 140 enfants présents ont participé tout au long de la journée au stade de la Grosse-Côte à 15 épreuves sportives : course à 3 pattes, golf, push-car, basketball, hockey, lancer d'anneaux, tir à l'arc, épreuve d'équilibre...

Les Olympiades se sont terminées par la remise de médailles offertes par la Communauté de Communes Moselle et Madon à tous les enfants. **L'équipe de Chavigny est arrivée 4^{ème} sur 15**

A noter que c'est l'association « L'Envol » qui était chargée du transport.

En juin, les coucous du mercredi se sont transformés en jardiniers. Avec l'aide et les conseils de Sylvain Geoffroy, employé communal, ils ont participé au fleurissement du village. Ils ont repiqués une cinquantaine de plans de d'anthémis, bégonias, cléones et d'œillets d'Inde le long de l'école élémentaire près du portail menant aux locaux de l'Accueil Périscolaire.

Nuits sous la tente :

Les traditionnelles nuits sous la tente, pour les 3-9 ans, ont été encore une fois plébiscitées.

A chaque fois, une dizaine d'enfants y ont participé. Auparavant, avec d'autres camarades, ils assistent à une veillée avec barbecue.

Les ados, aussi ont eu droit à des veillées sous tente dont une avec les Lieunes du centre aéré de Vandoeuvre.

Mini camps à volonté

Plusieurs mini-camps se sont déroulés durant le centre. La première semaine, le groupe des 10-14 ans se sont rendu à la base de loisirs de Messein. Ils ont rejoint des jeunes de la M.J.C. Lorraine.

Ensemble, ils ont joué aux flibustiers pour une chasse au trésor en pédalos et voguer sur des optimistes. En soirée, l'équipe de Chavigny a remporté le jeu organisé lors d'une veillée « Fureur ».

Trois autres mini-camp se sont succédé ensuite dont celui à Vic-sur-Seille, au camping La Tuillerie pour dix-sept enfants de 4 à 12 ans en compagnie de jeunes de Vandoeuvre. Les enfants ont profité des activités du camping : la piscine découverte, le VTT, la luge d'été, le quad...

Jeunesse

CLSH d'été



Concours de dessins au centre :

Une quinzaine d'enfants ont participé à l'activité dessins. Il n'y avait pas de thème défini. Ils dessinaient selon leurs envies, leur imagination du moment, librement. Après avoir mis le dernier coup de crayon ou pinceau, les artistes en herbe exposaient leurs œuvres dans le hall de la salle. On peut y voir des paysages, des maisons, des animaux...

Aurélie DIDELOT (directrice) et son équipe d'animateurs (Lise, Charline, Laura , Laetitia, Aurélie, Sherley, Vanille et Tristan) ont accueilli plus d'une quarantaine d'enfants par semaine (en moyenne) pour le CLSH de juillet à début août. Organisé conjointement par la Commune et la M.J.C. Lorraine de Vandoeuvre, il s'est déroulé sur quatre semaines, dans la salle socio-éducative André-Chardin.

Trois groupes ont été constitués en fonction des âges des enfants : les 3-7 ans, les 7-9 ans et les 10-13 ans.

Fanchon Cauville, responsable de l'animation jeunesse de la commune a pris en charge les ados de 13 à 17 ans dans le cadre du projet « La Rue est à Nous »

Le premier jour, les enfants sont partis au Fort aux énigmes pour une chasse au trésor. Ils avaient comme renfort, leurs camarades des CLSH de Viterne et Maizières. Huggo, jeune « Indiana Jones » parti chercher le trésor dans le noir avec trois autres enfants, a mis la main (ou plutôt le pied) dessus en trébuchant puis l'a remonté pour le partage.

Pendant ces quatre semaines, tous les enfants et ados ont pu s'amuser (grand jeu sur le thème de l'eau, grand jeu sur le thème des Super Héros), faire des visites (aquarium), aller dans différentes piscines aux alentours (Atrium de Dombasle, Laxou), piloter des push cars, s'initier au théâtre avec Sophie MILLIAT (les 6-9 ans), avoir des activités sportives (City-Stade, Baby-Gym pour les petits).

Les « Robins des bois » à Chavigny

Dans la forêt de sapins de l'Espace André Chardin (leur forêt de Sherwood), les jeunes du centre ont participé à une journée « Robin des bois ». Toute la journée, nos petits Robin ont construit des cabanes. Ils participaient à un concours pour désigner la meilleure cabane.

Mais le jury n'a pu faire son choix tellement les cabanes étaient toutes plus magnifiques les unes que les autres. Et pour défendre leurs maisons contre le shérif de Chavigny, ils ont fabriqué des arcs et des flèches. Le jeu n'a pas oublié les princesses. Toutes et tous se sont bien amusés à jouer à un remake du jeu les gendarmes et les voleurs.

Civisme :

Durant le centre, on a pu apercevoir sur les lampadaires, d'étranges dessins. Enquête faite, ce sont les enfants qui ont y apposé ces dessins. On y voit des enfants jouer devant la salle, dormir sous la tente, heureux d'aller dans l'herbe. Le texte sur tous les dessins est explicite : « Caca oui mais pas ici !! ». Réaction des enfants face aux nombreuses déjections canines dans la pelouse, celle où ils jouent et dorment sous la tente. Ils font appel au civisme des habitants qui promènent leurs chiens sur la place en leur demandant de respecter l'espace devant la salle

<u>Des étoiles dans les champs :</u>

A mi-parcours du CLSH, tout le centre s'est rendu à la colline de Sion-Vaudémont pour une ballade dans le temps. Ils ont découvert plusieurs animations dont la terrasse d'écologie sonore où chacun peut écouter les chants de différents oiseaux et aussi jouer avec des instruments en bois. Puis, les grands ont pris les chemins de randonnée pour un parcours entre Vaudémont et la colline de Barrès tandis que les petits partaient à la découverte du bourg médiéval de Vaudémont et les vestiges de son château.

Durant la journée, les enfants et les adultes ont respecté la tradition : la chasse aux étoiles de Sion.

Kermesse pour le clap de fin :

Les animateurs ont préparé avec les enfants pour le clap de fin du centre, une petite kermesse. Les enfants on pu encore jouer à plusieurs jeux : Queue de l'âne, Jeux d'eau avec pistolet, Chamboule tout pendant que d'autres se faisaient maquiller. Un goûter amélioré par les gâteaux amenés par les parents a été servi en fin d'après-midi. Les enfants et les parents ont apprécié la petite fête.



Ecoles



Le 23 juin, journée animée à Chavigny.

Elle a débuté sous le soleil par la kermesse des écoles organisée par les enseignants et des parents. Tout le groupe scolaire a été investi par les différents stands animés par les parents. Les enfants encouragés par leurs parents venus en nombre, ont participé avec enthousiasme à des jeux d'adresse (jeux de quille, **pêches à la ligne**, coupe-carottes, chamboule-tout, parcours sportifs, course avec un verre d'eau, course de voitures à fil...). La nouvelle cour de l'école maternelle a accueilli un parcours sportif. Tandis qu'il y avait foule au stand de maquillage très apprécié par les enfants et leurs parents. Nouveauté cette année, un château gonflable a fait la joie de tous les enfants.

A noter une exposition de dessins d'enfants à l'école maternelle dont une série de dessins sur carnaval avec Arlequin en vedette. La tombola animée par les institutrices a comblé nombre d'enfants et de parents. Les bénéfices de cette journée iront aux coopératives des deux écoles.

Soirée Opéra pour les élèves

Les élèves des classes CMI et CM2 n'oublieront certainement pas cette soirée du 29 juin 2012.

Accompagnés de Catherine Schlickling, la directrice, de Nathalie Rondags et Céline Vuidard, ils se sont rendus à l'Opéra national de Lorraine à Nancy pour assister à la représentation de « Le tueur de Mots ».

Première française d'un opéra sur les mots composé par l'italien Claudio Ambrosini d'après une idée du romancier Daniel Pennac.

Chanté en italien comme il y a deux ans à La Fenice de Venise, ce « ludodrame » est l'histoire d'un linguiste humaniste, amoureux des mots et qui est chargé de mettre à jour les dictionnaires, d'ajouter des mots, d'en supprimer d'autres qu'on juge inutiles. A terme, toutes les langues disparaissent au profit d'une seule langue. Le contraire de la diversité.

Belle soirée pour fêter la fin de l'année scolaire.



La chorale des écoliers

Les élèves de l'école élémentaire Le Châtel étaient en concert le 25 juin dernier. Ils ont participé avec leurs camarades de l'école de Ceintrey au spectacle « Les écoles qui chantent ». Cette chorale improvisée d'un jour a égayé la salle Jean L'Hôte à Neuves-Maisons et ravi les parents d'élèves venus nombreux.

En première partie du concert, les petits choristes (CP et CEI) ont interprété cinq chansons ayant comme thème la nature et sa protection (La planète bleue, Automne, Par enchantement...). Puis leurs aînés (CE2, CMI et CM2) ont poursuivi par un répertoire plus classique sur le même thème (Le

Sud, Aux arbres citoyens, Belle île en mer....).

Les jeunes choristes ont remporté un énorme succès auprès du public ; succès partagé avec les institutrices qui les ont accompagnés et dirigés. Pour le final, les 200 choristes en herbe ont interprété « Chanson pour une drôle de vie et Danse ». Ils ont eu droit à un rappel digne des plus grandes chorales. A rééditer l'an prochain ; peut-être à Chavigny?

Foyer Rural

<u>Deux journées dans les Vosges pour les randonneurs du</u> Foyer rural.

Le 30 juin, ils étaient **trente trois randonneurs** du Foyer rural de Chavigny, pour **la troisième année consécutive** pour deux jours de balades, à la découverte d'autres lieux, d'autres paysages ponctuant ainsi une saison riche en aventures et dénivelés.

Le samedi, ils ont parcouru les environs d'Arrentès de Corcieux, au Nord de Gérardmer, charmant village vosgien entouré de forêts.

Par les chemins forestiers bordés de digitales pourpres, les ont amenés à la découverte du « champ de roches » curiosité formée de plusieurs centaines de blocs de granit de l'époque glaciaire et dont l'origine reste encore une énigme géologique.



Ils poursuivirent la balade à travers la forêt jusqu'à la tête de Nayemont avec vue panoramique sur la région de Gerbépal et le col du Plafond.

Après une nuit passée à l'auberge de la Roche du Page à Longemer, les randonneurs reprirent la route sous la pluie pour une découverte des quatre lacs (Retournemer, la Lande ou Blanchemer). Malheureusement, la pluie devenant incessante, les randonneurs rebroussèrent chemin.

Sur la route du retour, dès « le saut des Cuves », les marcheurs découvrirent les dégâts provoqués par l'orage de la veille à Gérardmer.

Malgré les conditions défavorables, les randonneurs du foyer rural se retrouveront avec joie l'année prochaine pour un autre week-end de marche et de découvertes en plein air.

Foyer Rural, la section « Pétanque » reprend ses activités :

La section « Pétanque » du Foyer Rural a repris ses activités depuis début avril. Les rencontres amicales sont animées par Michel Denis (06.06.50.11.11) et par Gilbert Tamayo (03.83.51.78.90 ou 06.36.82.62.96).

Ils vous accueilleront tous les samedis après-midi de 14h à 16h sur les terrains de pétanque à l'espace André Chardin. Ils sont déjà une douzaine à s'y rendre.



Contact : Serge ZITELLA 06 83 80 59 59

<u>Foyer Rural, la section « Badminton » reprend ses activités :</u>

A partir du 18 septembre, les joueurs de badminton vont à nouveau s'affronter sur les terrains tous les mardis de 20h00 à 22h00.

La saison précédente, une quinzaine de joueurs, de débutant à confirmé, ont joué dans le Gymnase COSEC de Neuves Maisons dans une ambiance détendue.

En effet, il s'agit surtout de s'amuser et de se défouler après des journées bien remplies.

Venez découvrir sans hésitation ce sport : filets, raquettes et volants sont fournis pendant la séance.

Les Randonnées du Foyer Rural

Randonnée en Pays Terres de Lorraine

Le dernier dimanche d'Avril est réservé à la traditionnelle marche de l'Étoile de Sion. Une quinzaine de randonneurs sont partis de bon matin de Xeuilley ou Thélod pour rallier Sion. Trente-neuf kilomètres par monts et par vaux en passant par de nouveaux chemins au milieu des champs du Saintois. Après dix-huit kilomètres, Vézelise était en vue pour la pause de midi, réparatrice pour tous. Il ne restait plus que onze kilomètres à parcourir lorsque tous ces courageux repartaient vers Ognéville puis les bords ombragés et agréables du Brénon. Un dernier arrêt à Chaouilley et c'était l'assaut final de la colline : 2 km de grimpée.

Peu après seize heures les Chavinéens arrivaient à Sion où à l'abri du Berger une collation les attendait. Fatigués et contents de leur exploit, ils pouvaient aller à la rencontre des autres groupes de randonnées. Des bus affrétés par la maison du tourisme les ont tous ramener à leur point de départ.

Le nouveau parcours emprunté par les marcheurs a nécessité le débroussaillage de deux cent mètres de chemins communaux par une association d'insertion. De nombreuses personnes ont travaillé à la récouverture de ce passage pour les randonneurs, satisfaisant ainsi les riverains, les agriculteurs et la municipalité de Parey améliorant la desserte de ses terres agricoles. Grâce à cette démarche, randonneurs et cultivateurs pourront à nouveau réutiliser ces chemins.

Randonnées en Mai

Les randonneurs ont poursuivi en mai et juin, le programme annuel concocté par Jean-Louis Mascré, le responsable de la section randonnées du Foyer Rural. En mai, pas moins de 7 randonnées ont été organisées.

Le 1er mai, la traditionnelle balade avait comme thème « à la recherche du muguet ». Le 8 mai, vingt deux marcheurs se sont retrouvés pour un rallye autour du lac de Madine. Après le départ du parking de l'Intermarché (ça ne s'invente pas) près du village de Nonsard et sa traversée, tous se sont dirigés vers la butte de Montsec. Après avoir grimpé les cent cinquante mètres de dénivelé, ils ont découvert ce lieu de combats importants en 1918 pour le saillant de St Mihiel mais également en 1944 et précisément le 8 mai lorsque l'armée américaine délogeait l'armée allemande qui occupait le site..

Retour aux voitures vers 17h, les randonneurs se séparèrent heureux d'avoir accomplis ces 22 km dans la nature et le grand.

Avant les côtes de Meuse, ils ont parcouru **le 4 mai au soir**, la campagne du toulois avec un départ de Crézille. Le groupe mené par Jean-Louis Mascré se rendit à Blénod-les-Toul au riche passée historique (patrie d'Hugues des Hazards, évêque de Toul) puis à Bulligny par les chemins de vignes. Avant d'arriver à Bulligny avec son festival des musiques actuelles très connu « le Jardin de Michel » (le JDM), ils jetèrent un coup d'œil rapide sur le château de Tumejus. Là, chez un vigneron, ils retrouvèrent d'autres Chavinéens arrivés par la route pour partager un succulent cochon grillé.

A une heure tardive, après la visite commentée de la cave de notre hôte, les trente et un randonneurs reprenaient la direction de Crézille de nuit à la lueur des lampes frontales par des chemins détrempés. Bon souvenir de cette soirée pour cette balade de 9 km, les vaches dans les prés s'en souviennent encore



Ce dimanche 13 mai, le Foyer Rural avait organisé une Journée Festive Alsacienne ouverte à tous (aux adhérents, aux Chavinéens et aux associations de Chaviqny).

Un bus affrété pour l'occasion a conduit les participants près de Saverne, au château du Haut Bar.

Deux groupes se formèrent, l'un pour une visite touristique commentée des monuments de la ville de Saverne tandis que l'autre groupe constitué d'une vingtaine de randonneurs partait à la découverte des châteaux de Géroldseck et de la tour du télégraphe par des chemins forestiers très agréables.

Ils se réunirent tous pour un repas joyeux dans une ferme près de Wasselonne, animé par différents groupes de chanteurs ainsi que la chorale du Val de Fer. Les convives dégustèrent de la charcuterie alsacienne, du fromage de chèvre (production locale) arrosé de vin d'Alsace.

Succès pour cette première sortie, la présidente du Foyer rural et son équipe prépare déjà la prochaine.

Associations

Ecole de tennis du SLUC Tennis :

Au cours de la dernière séance de l'école de tennis, une guinzaine de jeunes ont participé au challenge "Colette Besson". Yann Simonin, éducateur sportif diplômé d'état, les a encadrés dans cette épreuve à base de courses de relais. L'objectif du challenge est de mettre en pratique les valeurs sportives défendues par la championne française: la convivialité, l'esprit d'équipe, le respect des différences entre membres de l'équipe. À l'issue de cette activité tous ont partagé les gâteaux préparés par les mamans et ont choisi un lot -souvenir de cette petite fête de fin d'année.

Avant la reprise des cours, le SLUC-Tennis proposera les mercredi 12 et 19 septembre de 14 à 17h, deux après midi « Découverte du tennis ». Elle s'adresse à tous les jeunes débutants ou non. Différentes animations seront proposées pour découvrir ce sport et se familiariser avec la petite balle jaune. Vous pourrez vous inscrire pour l'École de Tennis pendant cette iournée.

La reprise des cours à l'Ecole de Tennis (pour les jeunes de 6 à 14 ans) aura lieu le mercredi 26 septembre à partir de 13h30.

L'adhésion au club et la licence FFT sera de 23 € et la cotisation de 30€ par trimestre (tarif dégressif à partir du 2^{ème} enfant). Il existe une desserte gratuite en bus par le « T'MM » pour les habitants de la communauté de communes Moselle et Madon.

Pour plus d'informations, appelez au n° 03 83 44 60 78 (répondeur) ou au 06 65 16 67 85.





Succès pour le 4^{ème} derby d'attelage :

Guv George organisait avec l'association « Lorraine d'Attelage » en partenariat avec la municipalité, le comité des fêtes et l'A.S.C. le 4^{ème} derby d'attelage de cheval au Complexe sportif des Clairs-Chênes.

Une quinzaine d'attelage des Vosges, de Moselle et Meurthe-et-Moselle,

d'Alsace et de Meuse étaient inscrits cette année. Guy George avait engagé un attelage conduit par Boris Rivierre.

Après le contrôle vétérinaire, chaque équipage a participé à 2 parcours. Le matin, ils ont parcouru entre 15 km et 20 km lors d'un circuit routier à travers la forêt de Haye en passant par Chavigny (forêt de Champelle, l'ancienne voie du tram, traversée du village par le pont minier, arrêt pour épreuve de maniabilité dans le verger conservatoire à l'espace Chardin, puis retour vers les Clairs-Chênes par la forêt de Châtel).

L'après-midi, les participants ont pu exercer leur talent lors du parcours de maniabilité. Chaque équipage (2 chevaux, un attelage et 2 cavaliers) devait passer 18 portes en évitant de faire tomber des balles de tennis posées sur des plots ; le tout chronométré.

Jacques Coubard, le président de l'association d'attelage et Guy George ont remis les prix aux vainqueurs du 4ème derby lors d'une cérémonie convi-

Le public venu nombreux (environ 200 personnes) assister au spectacle a pu admirer de superbes attelages et chevaux tels que frisons, ardennais, comtois...

Foyer Rural « Relaxation »

Par des gestes doux liés à la respiration, la relaxation permet de :

- -Dénouer ses tensions , mieux gérer son stress. -Reprendre de l**'énergie** tout en douceur. Favoriser ses facultés de concentration.
- -Ameliorer sa **santé mentale et physique**.
- -Préparer des concours, des examens....

Lundi de 18h15 h à 19h30 Salle Espace Chardin

Essai gratuit . 50€ par trimestre. I 40€ les 3trimestres (+adhesion 1D€)

Renseignements, Inscriptions : Denise Tonnelier-Mascré (formation CEFER)Tél : 03 83 47 20 85 ou 06 79 65 53 39

Comité des Fêtes & APS

La 8^{ème} édition du vide-greniers organisée par le Comité des Fêtes assisté par le Foyer Rural a attiré les foules. Cette année, une centaine emplacements ont été attribués place de la Résistance, rue du Pré Lassé et sur l'Espace André Chardin.

Dès 8H00 du matin, les premiers visiteurs arrivaient pour chiner dans les stands, des jeux et jouets, des vêtements, des livres, des disques, des bibelots, des meubles et des outils anciens. Sous un soleil magnifique, les visiteurs ont continué à affluer tout au long de la journée. Le comité des fêtes avait prévu la restauration, la buvette et l'animation lors de cette journée. En début d'après-midi, les danseurs et danseuses du West Country Club de Chavigny se présentaient sur la piste de danse. Présent déjà l'année dernière, ils ont exécuté des danses du folklore américain lors de cinq séances. Spectacle très apprécié par le nombreux public présent.



A noter la présence de l'association VERSO qui participe au développement du village sénégalais N'Diarem.



Chasse aux œ ufs de Pâques

L'Accueil Périscolaire (A.P.S.) organisait sa traditionnelle chasse aux œufs de Pâques le 31 mars dernier. Une quanrantaine d'enfants accompagnés de leurs parents était présent près du verger conservatoire derrière la salle André Chardin.

Anne-Christine, la directrice après avoir réparti les enfants en 2 groupes : les lapins (les grandes) et les poussins (les petits) donna le départ de la course

Munis de leur « permis de chasse », tous s'élancèrent à la recherche des œufs en chocolat et surtout du lapin dissimulé dans l'espace pour les grands et du poussin dissimulé dans celui pour les petits.

C'est **Lilou** qui a trouvé le lapin et **Mylane**, le poussin.

Tous les œufs ayant été trouvés et déposés dans un grand « coffre », Anne-Christine, Sylvie et Micheline, les animatrices de l'A.P.S. ont partagé ce trésor à la grande joie des enfants.

Fleurissement et « nids de poules »

Pendant l'été, **les employés communaux** entretiennent tous les massifs de fleurs, les jardinières qu'ils ont plantés fin mai en les arrosant régulièrement. L'été est propice aux travaux extérieurs. La campagne estivale d'entretien des voies communales s'est déroulée sur le mois de juillet.

Vous avez dû sûrement les apercevoir dans les rues de Chavigny, reboucher tous les « nids de poules » avec de l'enrobé à froid. Et certaines rues en avaient bien besoin.

Nous pouvons les remercier pour ces travaux qui participent au bien vivre à Chavigny



<u>Ouverture d'un nouveau cabinet de</u> soins infirmiers

Mile HERBIN Estelle et GILLOT Stéphane, Infirmiers Diplômés d'Etat, vous informe de l'ouverture de leur cabinet de soins infirmiers à Chavigny, 1 rue des Castors.

Les soins se font au cabinet ou à domicile sur rendez-vous.

Tél. : 03.83.22.34.61 Mobile : 06.77.20.20.80

Solidarités

Trois chavinéens en mission solidaire au Sénégal



Dominique et Jean Denis VAIRELLES ainsi que Guy GEOR-GE ont accompagné une délégation de VERSO qui s'est rendue en avril au village sénégalais de N'Diareme Walo en zone sahélienne pour une mission solidaire auprès de la population.

Dans leurs bagages, les six voyageurs ont emporté plus de 200 kg de matériel et de textile. Cette mission comportait 3 axes : sanitaire, scolaire et construction d'un bâtiment.

En collaboration avec le Lion's Club, les deux infirmières du groupe ont dépisté la déficience visuelle parmi les enfants du village. Une quinzaine d'entre eux ont été appareillés avec des lunettes.

Elles ont ensuite assuré une formation en hygiène à des infirmières et agents de santé du secteur mais aussi prodigué des soins aux villageois.

L'enseignement n'a pas été oublié : deux personnes ont visité les écoles du secteur et leurs 15 classes pour préparer les échanges avec des écoles françaises. Elles se sont rendues au collège de la ville voisine qui correspond avec celui de Nomeny, pour commencer à mettre en place un projet commun aux deux établissements à la rentrée 2012 et pour étudier la possibilité d'aide à la création d'un CDI (Centre de Documentation et d'Information) qui fait cruellement défaut.

Les deux bricoleurs du groupe n'ont pas chômé non plus : ils avaient pour mission de réceptionner la première tranche d'un bâtiment dédié à la petite enfance, le sécuriser et lancer la deuxième tranche. Enfin, ils ont poursuivie la rénovation de la case de santé.

Tout au long du séjour, le groupe a effectué des achats d'artisanat qui sera revendu en France au profit des actions de l'association au village.

Le séjour s'est terminé par deux jours de tourisme avec visite d'une réserve ornithologique, découverte de la ville de Saint Louis et retour vers DAKAR en faisant un détour par le fameux lac rose et l'île de Gorée, lieu de départ des esclaves africains pour les Amériques.

Site de l'association : http://verso-blogsite.org

Incivilités - Vols :

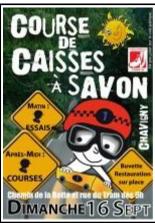
Hervé Tillard, le maire et René Denille 2ème adjoint ont rencontré le nouveau commandant de la Brigade de Neuves-Maisons, le Capitaine Kirch pour évoquer nos problèmes sur la commune. Il est réceptif et souhaite travailler avec les élus.

A la mi-septembre, les élus vont rencontrer à nouveau le capitaine Kirch afin d'échanger sur les différents dossiers en cours.

Les élus communaux vont ainsi rétablir les rencontres entre les forces de l'ordre et la commune. Il est en effet primordial que les informations concernant la sécurité et la prévention de la délinquance soient partagées régulièrement.

Dans ce contexte, vous pouvez faire part de vos problèmes aux élus communaux.

Manifestations



Les ados bricoleurs

Depuis les vacances d'avril, le groupe ados de Chavigny « bricolent ».

Avec Fanchon Cauville, animatrice de la commune (convention avec la M.J.C. Lorraine de Vandoeuvre), ils préparent la course de Caisses à savons qui se déroulera à Chavigny du 16 septembre.

Du 16 au 27 juillet, Lucile, Sullivan, Frédéric et Emeric ont poursuivit leur travaux de réparation, modification et d'habillage des caisses à savons qu'ils piloteront dans la descente des rues Chemin de la Botte et du Tram.

La course organisée par le Comité des Fêtes en partenariat avec le Comité Lorrain de Caisses à Savon (COLOCAS) approche et les ados vont redoubler d'effort pour être prêt le jour J.

L'atelier théâtre de Chavigny se donne en spectacle!

Les ados du groupe théâtre (*Agathe Aranda, Zoé Départ-Dionot, Pénélope Hocquaux, Marianne Grzebyk, Odeline Grzebyk, Elisa Hienne, Emma Hocquaux, Juliette Gaste et Gauthier Tillard*) ont présenté leur nouvelle pièce, **le 23 juin dernier à la salle André Chardin**.

Clémence Iddir, comédienne de la troupe Incognito les a accompagnés toute une année à l'Atelier Théâtre. Elle a mis en scène ce spectacle de cinq nouvelles. Le maître de cérémonie, en redingote de paillettes et chapeau haut de forme, et ses cabarets girls ont accueilli le public sur la musique de Cabaret.

Puis, le rideau s'ouvre sur la première saynète « L'offre d'emploi ». Une jeune fille cherche par n'importe quel stratagème à se faire embaucher pour un emploi qui ne lui correspond pas jusqu'à se faire passer pour un jeune homme..Dans « Copies conformes », Célestin et Germaine Cruchon sont convoqués par le directeur de l'école de leur fils Sébastien, car celui-ci est accusé d'avoir copié lors d'un devoir en classe sur son voisin Nicolas qui est son ami. Et le directeur a vraiment des preuves accablantes...Toutes les réponses des deux élèves sont identiques : simple coïncidence. Jusqu'à la dernière question où Nicolas a répondu « Je ne sais pas » et Sébastien « Moi non plus! ».

Ensuite, nous assistons à deux histoires de voyage. **« Le Message »** nous entraîne dans l'espace où une astronaute décide de rester sur Mars et **« Le train pour Villefranche »** où une voyageuse demande à un chef de gare, les horaires du prochain train pour Villefranche et là!

Petite nouveauté, cette année. Les comédiens ont décidé de se livrer à une séance d'improvisation avec le public. Des spectateurs choisissaient quelques mots. Les jeunes comédiens s'en saisissaient pour des saynètes burlesques et loufoques.

Pour le final, toute la troupe a joué **une nouvelle parodie de « Cendrillon dépoussiérée »** mais totalement modernisée. Le prince, fils de roi a laissé la place à un beau gosse, Maximilien Pleindefric, fils de réalisateur de cinéma; la gentille marraine Barbarelle est une fée intergalactique super cool qui voyage en trottinette. Cendrillon s'occupe toujours des tâches ménagères et doit aussi gérer les devoirs de ses méchantes sœurs, Adélaïde et Cunégonde, jusqu'à ce que sa marraine s'occupe d'elle. Cendrillon, quoiqu'innocente puisqu'elle n'a jamais rien vu du monde, deviendra une jeune fille drôle, désinvolte et malicieuse. Très drôle!

Très applaudis par le public, nos jeunes comédiens ont fait preuve une nouvelle fois d'un talent prometteur. L'année prochaine, venez encore plus nombreux : ça vaut le coup.

Mille et une opérettes à Chavigny

Samedi, le Comité des Fêtes avait invité la compagnie « La Citadelle » de Liverdun pour présenter salle André Chardin, son spectacle « Mille et une opérettes ». Devant une cinquantaine de personnes, pendant plus de deux heures, les artistes de la troupe ont chanté et dansé des extraits des œuvres d'Offenbach (Les Contes d'Hoffmann, La Belle Hélène, La Vie Parisienne), Francis Lopez (Méditerranée, Andalousie et Séville), Ralph Benatzky (L'auberge du Cheval Blanc), Franz Léhar (La Veuve Joyeuse). Ségolène et David Bonnaventure ont écrit et mis en scène ce spectacle où se mêlent des intermèdes comiques et burlesques. Comme cette vieille dame qui, nettoyant la scène, découvre une lampe magique. Le génie qui vit à l'intérieur exhausse son vœu et la transforme en comédienne sous les traits de La Belle Hélène.

Une soirée réussie, qui a séduit tous les spectateurs.



Retour vers le passé

La Vie municipale à Chavigny de 1939 à 1946.

Il n'était évidemment pas question d'organiser des élections pendant la période de guerre. C'est la raison pour laquelle la municipalité d'Alphonse Jeanson, élue en 1935, a vu son mandat prolongé jusqu'à la Libération.

Malgré les absences et les défections, le conseil a continué à se réunir régulièrement pendant les années de guerre, à l'écoute des besoins de la population.

Comme on peut le deviner, la rareté des autres combustibles a fait que le bois est devenu un bien très précieux. On dresse le 30 novembre 1940 une liste de 336 « affouagistes » ; parmi eux, les boulangers reçoivent une attribution spéciale de « charbonnette » pour cuire leur pain. En 1944, les choses se passent mal.

Si certains affouagistes ont pu enlever le bois qu'ils avaient façonné, cela n'a pas été le cas des vieillards, des veuves, des femmes de prisonniers qui, faute de moyens de transport, on dû le laisser dans la forêt, où il a été volé par l'armée américaine. Le préfet propose d'attribuer en compensation aux habitants les chablis provenant de bois mitraillés au canton de Champelle.

Faute de matériaux et de main d'œuvre, on doit se contenter de réaliser les travaux les plus urgents : par exemple la consolidation du clocher de l'église et la réparation de l'escalier du perron. Mais il est un projet qu'Alphonse Jeanson entend bien mener jusqu'à son terme : celui de l'adduction des eaux d'exhaure de la mine Steinbach

Le projet établi par le Service des Ponts et Chaussées est adopté par le conseil municipal dans sa délibération du 5 octobre 1940. Il comprend une galerie de captage située au fond de la mine, deux réservoirs permettant le stockage temporaire de l'eau et un réseau de distribution suivant les rues du village.

Le préfet pousse à la réalisation des travaux d'adduction, car il y voit un moyen de lutter contre le chômage. Les subventions accordées permettent de financer une grande partie du projet, mais la commune doit tout de même emprunter 868 400 francs, sur trente ans, à 3%, auprès de la Caisse des dépôts et consignations, avec un différé d'amortissement de trois ans.

L'interruption forcée des travaux, en novembre 1942, plonge la commune dans une situation très difficile : il faut commencer à rembourser l'emprunt alors que les recettes attendues de la vente de l'eau ne sont pas encore réalisables!

Cependant, Alphonse Jeanson n'a pas atteint le terme de son mandat. Il est mort de maladie en novembre 1944 et c'est son adjoint, Eugène Lamotte, qui a assuré l'intérim jusqu'aux élections d'avril 1945. Réuni pour la première fois le 20 mai 1945, le nouveau conseil est très différent du précédent. Outre le rajeunissement de ses membres, la grande nouveauté est la présence pour la première fois de deux femmes : Lucienne Leclère née Jacob et Olga Lurot, née Léger.

Les autres membres, que les plus âgés d'entre nous ont bien connus, étaient Louis Ceretto, Auguste Duhant, Roger Lacour, Marcel Lurot, Jean Meunier, Albert Musquin, Léon Oury, Jean Poisot, Charles Roch et Jean Vieillot.

L'élection du maire a été très ouverte. Jean Meunier n'a été élu maire qu'au deuxième tour, avec 7 voix sur douze. L'élection de l'adjoint a été encore plus serrée : Auguste Duhant n'est passé qu'au troisième tour, lui aussi avec 7 voix.

Au cours des premières années de cette nouvelle municipalité, le conseil doit se contenter de réparer les séquelles de la guerre. Les conditions de vie des habitants restent difficiles, en raison de la hausse importante du coût de la vie et du maintien des restrictions alimentaires.

Le conseil s'occupe d'organiser les affouages et s'efforce de moderniser les écoles : on repeint l'école des filles et on aménage des cabinets à l'école de garçons!

La principale décision est celle qui consiste à nommer un nouveau garde champêtre, chargé de la police rurale, car tous les anciens avaient été licenciés. Le conseil propose le maintien dans cette fonction d'Hippolyte Courquet, qui l'exerçait depuis 1934. Mais le préfet rejette cette nomination, au motif que le candidat est trop âgé. Le choix du conseil se porte le 28 mars 1946 sur un ancien militaire, Roger Christini.

L'autre décision importante est la réfection du Monument aux morts, où l'on inscrit les noms des personnes tuées pendant la deuxième guerre mondiale. Le Comité qui est chargé de cette tâche comprend, outre le maire, les directeurs d'école, M Smouts et Mme Dupoux, le curé Louyot, qui a été déporté à Dachau, et plusieurs anciens combattants et prisonniers de guerre.

Les pourparlers reprennent au début de 1947 avec l'administration des Ponts et Chaussées pour relancer les travaux d'adduction d'eau, mais il faudra attendre encore plusieurs années, et l'élection en 1947 d'une municipalité très dynamique, avant qu'ils soient réalisés.

Jean-Claude Bonnefont

Si d'autres personnes ayant vécu ces événements m'apportent d'autres témoignages, ils seront les bienvenus. Ils serviront à rédiger un livre plus complet sur l'histoire de Chavigny au XXème siècle.

Commémoration du 8 mai 1945

Commémoration du 08 mai 1945

La municipalité, les anciens combattants et les membres du Conseil Municipal de Jeunes (C.M.J.) ont commémoré le 67^{ème} anniversaire du 08 mai 1945, victoire des Alliés sur le nazisme. Hervé Tillard, le maire, et Jean-Pierre Thiébaux, le président de l'A.M.C. présidaient la cérémonie. Après la sonnerie aux morts, ils se sont dirigés vers le monument aux morts, avec les jeunes élus qui ont déposées les gerbes de la municipalité et des anciens combattants.

Après la lecture du message du ministre des anciens combattants, le maire a donné la parole aux enfants du C.M.E qui ont lu les noms de tous les chavinéens morts pendant cette guerre.

L'harmonie municipale de Chaligny a clôturé la cérémonie en jouant la Marseillaise. Ensuite, le maire a invité les participants à un vin d'honneur servi à la mairie.



Année 1942 : honte et espoir

2012, c'est aussi la commémoration du 70^{ème} anniversaire de 1942, année de honte et d'espoir. C'est le temps de la honte avec la mise en œuvre de la SHOAH, le port de l'Étoile jaune, les grandes rafles (Vel d'Hiv.), les premiers convois vers Auschwitz, la mise en place du S.T.O. (travail obligatoire en Allemagne), des fusillades d'otages. Mais, c'est aussi le temps de l'espoir avec des victoires contre l'armée allemande (Stalingrad, Afrique du Nord, Bir Hakeim) et le renforcement de la Résistance en France.

Le Ciné-club du C.M.J. :



Les jeunes du Conseil Municipal des Jeunes ont organisé le 12 mai, leur premier ciné-club dans le cadre de la commémoration du 8 mai 1945.

Une dizaine de personnes sont venues assister à la projection de « Mr Batignole » avec comme thème de débat : avoir été enfant pendant la guerre.

Dans le Paris occupé, en juillet 1942, Edmond Batignole, un homme ordinaire, charcutier de son état, après avoir par lâcheté et convoitise (appartement récupéré) laissé son entourage dénoncer ses voisins juifs, les Bernstein, va sauver

Simon, leur fils et deux cousines en les amenant jusqu'en Suisse. Belle histoire pleine de tendresse, à la fois grave et divertissante.

A la fin du film, deux aînés, **Colette Ouillon et André Guyot**, enfants pendant la guerre **ont parlé de leur vie pendant cette période** (école, travaux des champs, loisirs...). Expérience intéressante.

A renouveler...

Services



Un groupe à votre service depuis 30 ans



Sodepar Archive

destruction sécurisée d'archives stockage de vos archives

Tel: 03 83 53 20 18 Fax: 03 83 53 10 63

archive@sodepar.fr

Sodepar Immobilier

achats et ventes locations

Tel: 03 88 18 90 96 Fax: 03 88 20 46 77

therrmann@sodepar.fr

Sodepar Négoce

Achat et revente de matériel d'occasion de tout type

Transports (utilitaires)- Industrielles Métiers de bouche Bureautique **Engins TP&BTP**

Tel.: 03.88.20.90.87 Fax.: 03.88.20.92.88

contact@sodepar.fr



CHAVI'NERGIE sar



adduction d'eau potable

Cave de Neu New

Vins en vrac, fontaines à vin, bouteilles, cadeaux....

Semaine de 9h à 12h et de 15h à 19h Mercredi de 15h à 19h Dimanche de 9h à 12h

10, rue Général Thiry - 54 230 Neuves Maisons Tel. 03 83 47 51 57

- Installation Chaudières & Chauffage Central
- Ventes & Installation de poêles à granulés
- Création & Rénovation de salles de bains

Adresse: 7 rue du Pressoir 54230 CHAVIGNY Tél: 06.64.95.98.74

Mail: psusson@gmail.com